



# Entlastungsbonus 500 €

als Beitrag für alle Südtirolerinnen und Südtiroler, die wegen der steigenden Kosten von Strom und Gas finanzielle Unterstützung brauchen.

## Eine Übersicht der wichtigsten Informationen für Seniorinnen und Senioren

# Voraussetzungen



ENTLASTUNGS-  
BONUS

- ▶ Anspruch auf diese Unterstützungsleistung haben: Senioren, Einzelpersonenhaushalte, Paare und Eltern mit volljährigen Kindern
- ▶ Um ein Ansuchen stellen zu können, muss zuerst die **ISEE** gemacht werden
  - ▶ sie darf **nicht höher sein als 40.000 €**
  - ▶ die ISEE kann gemacht werden: über ein Patronat oder ein Steuerbeistandszentrum  
*(nähere Infos dazu auf der nächsten Seite)*
- ▶ Der/die Ansuchende muss zum Zeitpunkt der Antragstellung den **Wohnsitz in Südtirol** und einen **Stromvertrag** haben
- ▶ Wenn alle Voraussetzungen erfüllt sind, kann das Ansuchen **ab 1. Dezember 2022** gestellt werden
  - ▶ online oder mit der Hilfe eines Patronats  
*(nähere Infos dazu auf den nächsten Seiten)*
  - ▶ Ansuchen sind bis **31. März 2023** möglich



ENTLASTUNGS-  
BONUS

# WAS ist die ISEE ?

ISEE = Indikator der Einkommens- und Vermögenslage  
(indicatore della situazione economica equivalente)

Die ISEE ist eine staatliche Maßnahme. Sie wird als **Eigen-  
erklärung** gemacht. Mit ihr kann u.a. um verschiedene  
Unterstützungsleistungen angesucht werden - jetzt auch  
um den Entlastungsbonus.

Es ist notwendig, **für jedes Familienmitglied** (scheint meist  
am Familienbogen auf) bestimmte Informationen bzw.  
Einkommens- und Vermögensdaten anzugeben.

## Was braucht es für die ISEE?

- ▶ Für das Ansuchen braucht es **verschiedene Daten und Angaben:**
- ▶ z.B. Personalausweis, Steuernummer aller Familienmitglieder, alle Einkommen des Jahres, Vermögen, Kraftfahrzeuge u.a.m.
- ▶ für eine Liste aller notwendigen Daten ist es ratsam, sich im Vorfeld an ein Patronat bzw. **Steuerbeistandszentrum** zu wenden.
- ▶ in der Regel haben diese eine genaue Auflistung aller notwendigen Dokumente, die als **Checkliste** dienen kann



ENTLASTUNGS-  
BONUS

# Das Ansuchen

kann **vom 1. Dezember 2022** bis zum **31. März 2023** gestellt werden

- ▶ entweder **mit der Hilfe eines Patronats**
  - ▶ z.B.: KVW, ENAPA (Bauernbund) oder INAS (SGB/CISL)
- ▶ oder **Online**
  - ▶ mit dem SPID
  - ▶ oder der elektronischen Identitätskarte

Mehr **Informationen** zum Nachlesen gibt es auf der **Internetseite**:



[www.provinz.bz.it/de/entlastungspaket.asp](http://www.provinz.bz.it/de/entlastungspaket.asp)